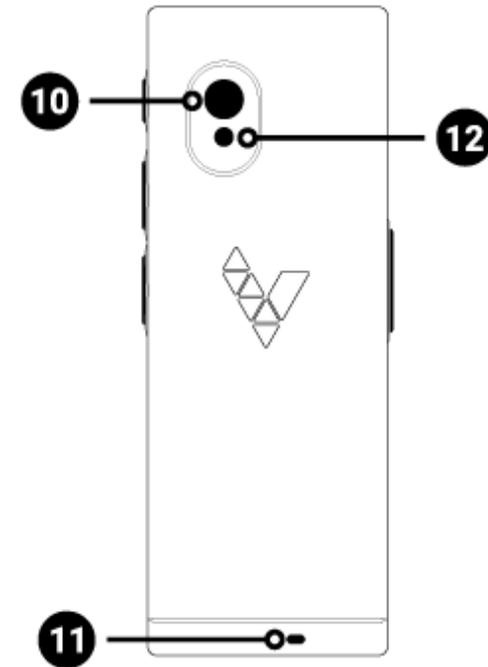
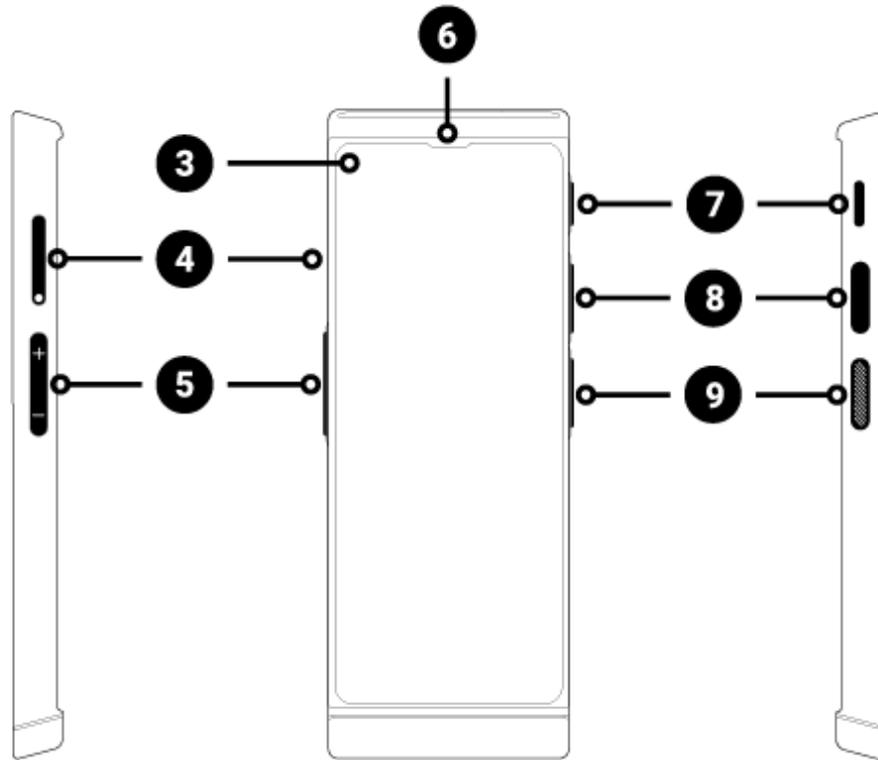
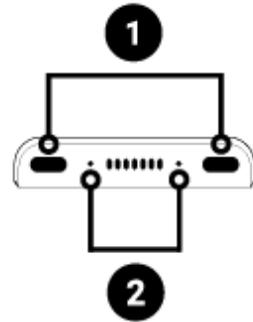
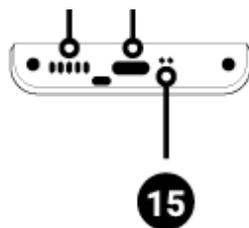


# Fonctionnement de l'appareil





1. Microphones à réduction de bruit
2. LED
3. Écran tactile
4. Emplacement carte SIM
5. Volume +/-
6. Haut-parleur
7. Bouton d'alimentation
8. Bouton de reconnaissance vocale

9. Bouton de reconnaissance vocale
10. Caméra
11. Empacement dragonne
12. Lampe de poche/Flash
13. Haut-parleur
14. Prise USB-C / sortie casque
15. Microphone

## Touches de fonction

### Bouton d'alimentation (7)

- Appareil éteint : pour allumer l'appareil, maintenez enfoncé le bouton d'alimentation (7) pendant **4 secondes**.
- Pendant le fonctionnement de l'appareil :
  - pour vider l'écran - appuyez sur le bouton d'alimentation (7),
  - pour allumer l'écran - appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation (7) again,
  - pour éteindre l'appareil, appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'alimentation (7) pendant **2 secondes**, puis choisissez **éteindre**.

### Bouton de volume (5)

- Lorsque l'appareil est allumé : appuyez sur le bouton du volume (5) vers le haut ou vers le bas pour augmenter ou diminuer le niveau du volume. Une barre avec le volume actuel apparaîtra sur l'écran de l'appareil.



**ATTENTION!:** Avec un volume inférieur à 11 %, le son sera à peine audible. Régler le volume sur 0 % mettra complètement l'appareil en sourdine. Cela signifie que vous n'entendrez pas la prononciation lors des traductions ou de l'apprentissage du vocabulaire.

### Boutons de reconnaissance vocale (8) & (9)

- Les touches de langue servent à saisir du texte à l'aide de la fonction de reconnaissance vocale.

## Touches de navigation



Vous pouvez naviguer dans l'appareil à l'aide des touches de navigation affichées en bas de l'écran.

 **Bouton d'accueil** vous amène à la liste des applications de traduction et des paramètres de l'appareil.

 Appuyez sur le bouton pour revenir à l'écran précédent.

## LED

Si l'appareil est allumé, pendant que la batterie charge les voyants (2):

- s'allume en rouge à 89 % de niveau de batterie et moins,
- s'allume en vert lorsque la charge de la batterie est supérieure à 89 %

## Chargement de la batterie

- Branchez le chargeur sur une prise électrique et reliez le câble USB à l'appareil (14) afin de recharger la batterie.
- Après avoir connecté le chargeur, le voyant de la batterie passe en mode de charge. .
- La batterie est complètement chargée après environ **4 heures**.
- Une fois la batterie chargée, retirez le chargeur et le câble USB.

Chargez la batterie dans un endroit bien ventilé entre -10 °C et +35 °C (14 °F et 95 °F). Pour charger la batterie, utilisez le chargeur fourni par le fabricant. L'utilisation d'un autre chargeur inadapté peut endommager l'appareil.

## Stockage pendant de longues périodes d'inactivité

### Stockage

Avant de préparer l'appareil pour une longue période d'inactivité, veuillez procéder comme suit :

- chargez la batterie à 50%
- éteignez l'appareil

- stockez l'appareil dans un endroit frais et sombre
- essayez d'allumer l'appareil et de le charger jusqu'à 50 % au moins une fois par mois.

### Démarrage de l'appareil après une longue période d'inactivité

Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton d'alimentation [\(7\)](#) et en le maintenant enfoncé pendant environ **4 secondes**.

Si l'appareil ne répond pas, connectez le câble USB et branchez-le sur le chargeur.

### Mise en rebus

La mise en rebus de ce produit est soumise aux réglementations locales.

### Carte SIM intégrée

L'appareil est équipé d'une carte SIM internationale qui lui permet de fonctionner sans Wi-Fi.

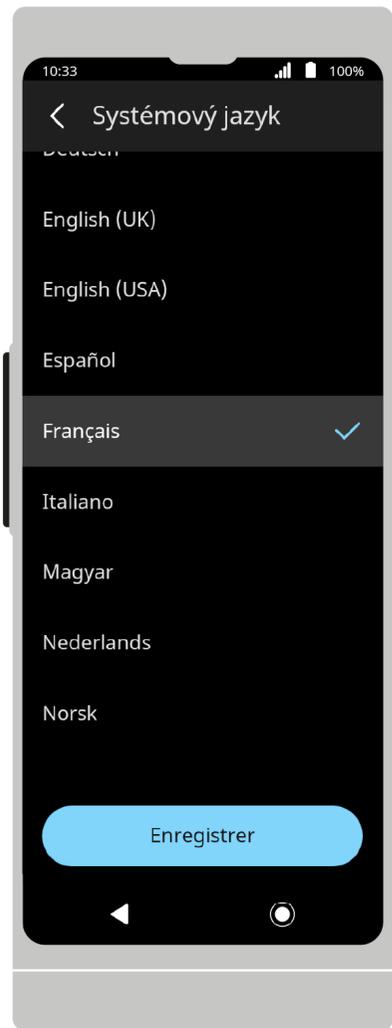
La carte SIM intégrée ne nécessite aucun contrat, elle ne fonctionne qu'avec le Vasco Translator V4.

### Premier démarrage

Appuyez sur le bouton d'alimentation [\(7\)](#) et maintenez-le enfoncé pendant environ **4 secondes** pour allumer l'appareil.

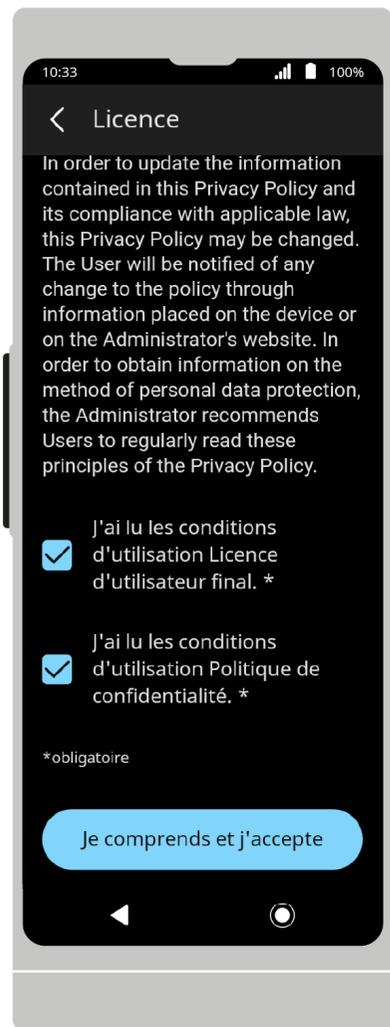


Sélectionnez la langue d'affichage et cliquez sur **Enregistrer**.

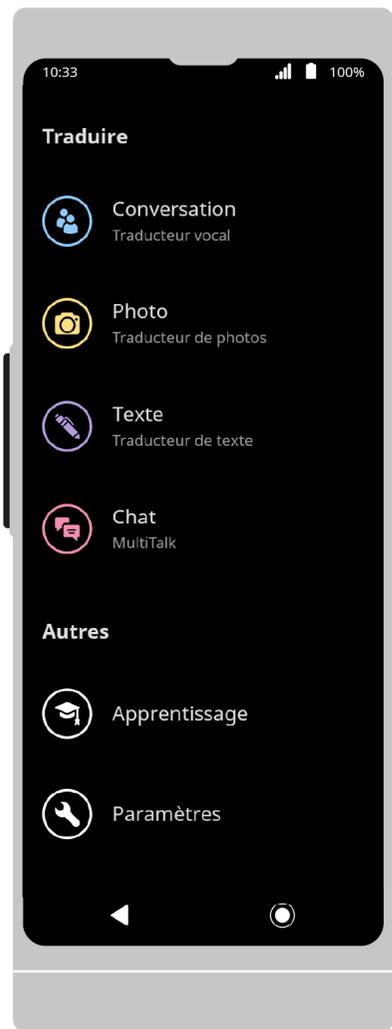


Lisez la licence d'utilisateur final et la politique de confidentialité et cochez les cases requises.

Cliquez sur **Je comprends et j'accepte**.



## Menu



 **Conversation. Traducteur vocal** – parlez à une personne qui parle une autre langue.

 **Photo. Traducteur de photos** – traduisez un texte à partir d'une photo, par ex. à partir d'un journal, d'un menu de restaurant, d'un panneau de signalisation, etc.

 **Texte. Traducteur de texte** – saisissez du texte à l'aide du clavier tactile ou du microphone et traduisez-le dans la langue de votre choix.

 **Chat de groupe. MultiTalk** – chattez ou textez avec plusieurs personnes utilisant des langues différentes, même si elles se trouvent à des endroits différents.



**Apprentissage** – apprenez du vocabulaire en langues étrangères.



**Paramètres** – Accédez aux paramètres de votre appareil pour modifier la langue de l'application, rechercher des mises à jour, etc.

## Voice Translator

L'application est conçue pour traduire une conversation entre deux personnes qui parlent des langues différentes.

Le Vasco Translator V4 reconnaît la voix et traduit des phrases entières dans les langues prises en charge.

La phrase traduite est affichée sur l'écran et prononcée à haute voix.

La liste complète des langues prises en charge est disponible sur le site Web du fabricant.

### Premier démarrage

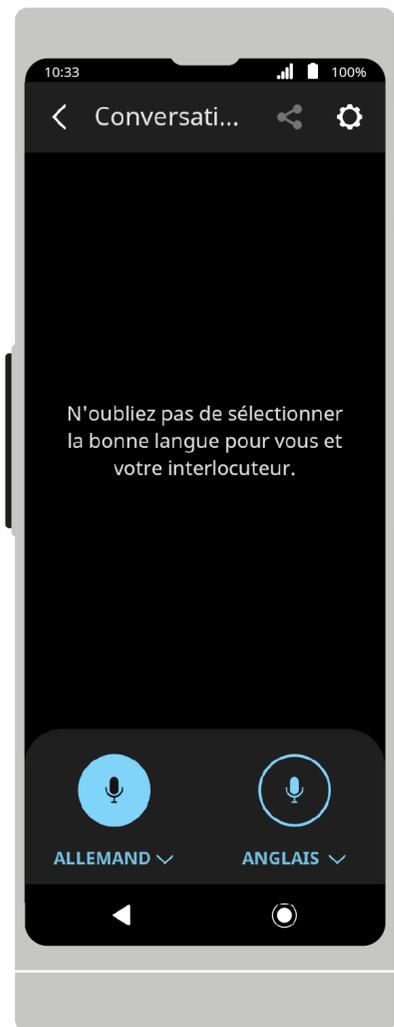
Lorsque vous activez l'application pour la première fois, l'écran d'accueil apparaît. Pour continuer, appuyez sur **Démarrer**.



La partie supérieure contient le menu de partage et le menu des options de l'application.

Il y a des boutons de reconnaissance vocale sur la partie inférieure.

Il y a un champ de traduction dans la partie centrale de l'écran.



### Sélection de la langue :

Pour modifier la langue, appuyez sur le nom de la langue actuellement utilisée, puis sélectionnez la langue que vous souhaitez utiliser dans la liste.

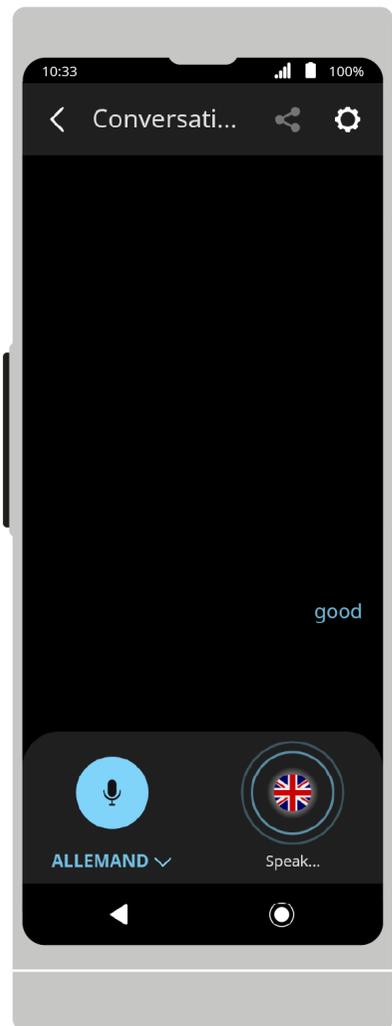


### Traduction vocale

Pour démarrer la reconnaissance vocale, appuyez sur l'icône du microphone  .

Vous pouvez également utiliser les boutons physiques situés sur le côté droit de l'appareil.

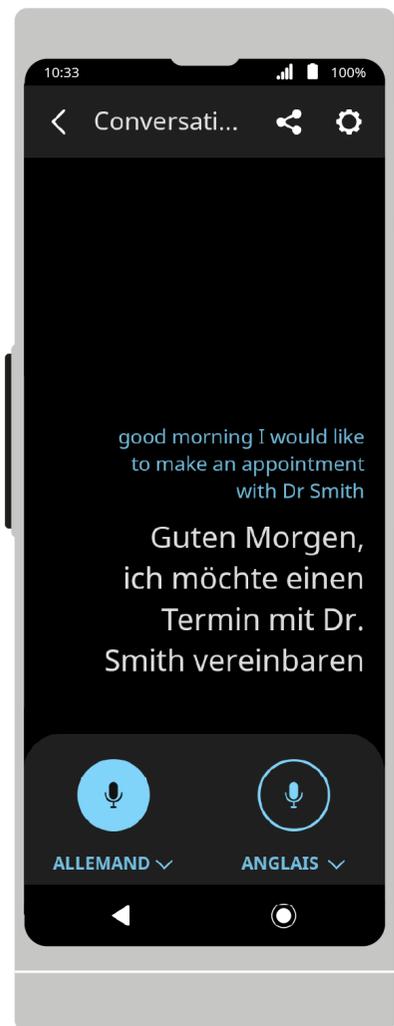
Le bouton inférieur correspond à la langue située à gauche, le bouton supérieur correspond à la langue située à droite de l'écran d'accueil.



Après avoir appuyé sur le bouton, l'appareil commence à reconnaître la parole.

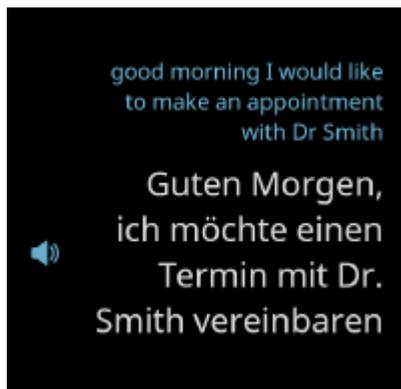
La reconnaissance se termine lorsque l'appareil cesse d'entendre la parole en cas de silence ou d'une longue pause dans la parole.

En maintenant le bouton enfoncé, l'appareil reconnaît la parole jusqu'à ce que vous le relâchiez.



Les phrases que vous prononcez apparaîtront à l'écran sous forme de texte, puis seront traduites dans la langue sélectionnée.

Si la prononciation de la langue sélectionnée est prise en charge, les phrases seront également prononcées à haute voix.



Appuyez sur une phrase pour qu'elle soit relue à haute voix.

Appuyez et maintenez une phrase puis choisissez partager avec  ou supprimer avec .

Vous pouvez effectuer un zoom avant ou arrière sur le texte de traduction en pinçant ou en écartant vos doigts sur l'écran de l'appareil.

### Partage :

Le Vasco Translator V4 permet d'envoyer les textes traduits vers une adresse e-mail sélectionnée.

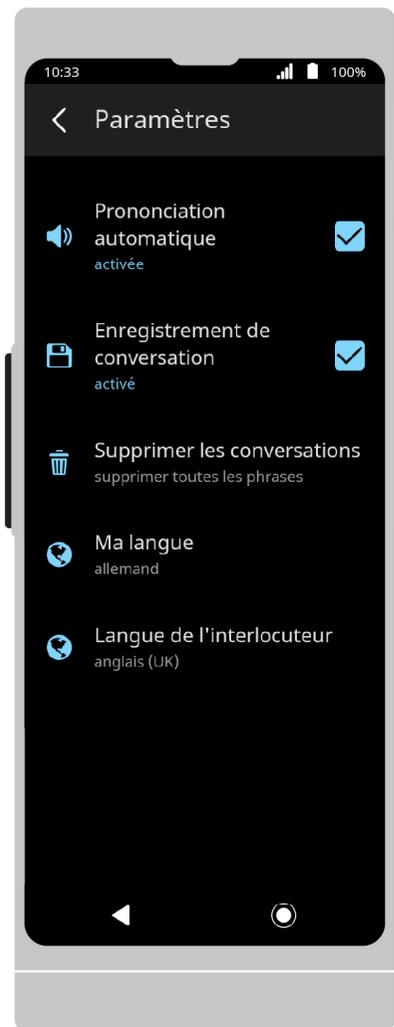
Pour partager une traduction, ouvrez le menu de partage, puis sélectionnez les traductions que vous souhaitez partager dans la liste et appuyez sur **Partager**.

Saisissez l'adresse e-mail à laquelle vous souhaitez envoyer les traductions sélectionnées et appuyez sur **Envoyer**.

Appuyez sur  pour quitter l'écran de partage.

### Paramètres de l'application

Dans les options, vous trouverez des fonctions et des paramètres supplémentaires de l'application.



 **Prononciation automatique** si la prononciation est disponible pour la langue sélectionnée, la phrase sera prononcée dès qu'elle sera traduite.

 **Enregistrer une conversation** l'enregistrement du texte traduit s'effectue dans l'historique de traduction de l'interlocuteur.

 **Effacer la conversation** supprimez l'historique de traduction de la conversation.

 **Ma langue** sélectionnez la langue source (à gauche sur l'écran principal).

 **Langue de l'interlocuteur** sélection de la langue cible (à droite sur l'écran principal).

Appuyez sur  pour revenir au menu principal.

## Traducteur photo

Une application conçue pour traduire du texte imprimé.

Le Vasco Translator V4 vous permet de reconnaître du texte à partir d'images et de le traduire dans une langue choisie.



Après le démarrage de l'application, l'écran de bienvenue apparaîtra. Pour continuer, appuyez sur **Démarrer**.



Les paramètres du flash sont disponibles sur la barre supérieure.

Il y a un obturateur en bas de l'écran. L'écran de la caméra et le menu de sélection de la langue sont affichés dans la partie centrale.

### Sélection de la langue



Appuyez sur le champ **Traduire vers**, puis sélectionnez la langue cible dans la liste pour traduire le texte d'une photo.

Vous pouvez changer la langue avant et après avoir pris une photo.

La langue du texte de la photo sera détectée automatiquement.

### **Prendre une photo :**

Dirigez l'objectif de votre appareil photo vers le texte que vous souhaitez traduire. La photo doit couvrir tout le texte.

### **Autofocus:**

L'appareil photo est équipé d'un autofocus. Une photo claire et nette est nécessaire pour une traduction correcte.

Vous pouvez sélectionner vous-même la mise au point (autofocus) en cliquant sur l'endroit approprié sur l'écran de l'appareil photo.

### **Zoom avant/arrière :**

Vous pouvez régler le zoom en pinçant ou en écartant vos doigts sur l'écran de l'appareil photo.

### **Lampe flash :**

Pour modifier les paramètres du flash, ouvrez le menu flash situé sur la barre supérieure. Par défaut, le flash est réglé sur automatique.

 flash automatique.

 le flash est désactivé.

 le flash est activé.

### **Obturbateur :**

Pour prendre une photo, appuyez sur  .

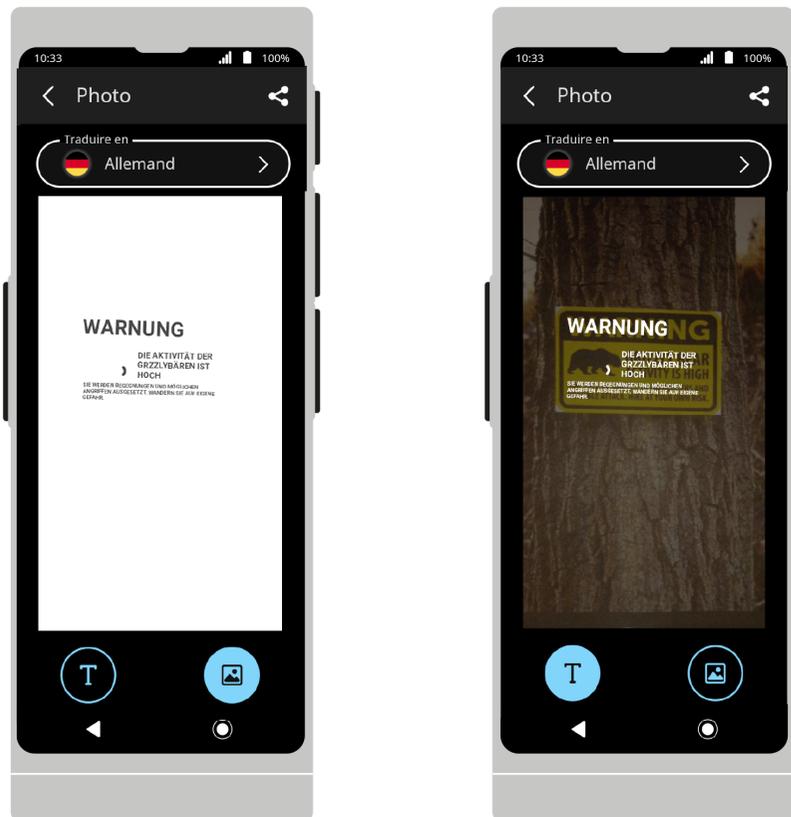
## **Traduire du texte à partir d'une image**

Après avoir pris la photo, le Vasco Translator V4 commencera à détecter et à traduire le texte.

Vous pouvez annuler la détection et la traduction du texte en appuyant sur .

Si le texte n'a pas été reconnu, vous verrez le message suivant : "Texte non reconnu. Reprenez une photo."

### Résultat de la traduction :



Le texte traduit s'affichera à l'écran une fois le processus de détection et de traduction terminé.

### Mode d'affichage :

Pour changer de mode d'affichage, appuyez sur .

### Zoom avant/arrière :

Vous pouvez effectuer un zoom avant ou arrière sur le texte de traduction en pinçant ou en écartant vos doigts sur l'écran de l'appareil.

Vous pouvez faire glisser votre doigt sur l'écran dans la zone photo pour trouver le fragment que vous recherchez spécifiquement.

### Partage :

Le Vasco Translator V4 vous permet d'envoyer des traductions d'une photo vers une adresse e-mail.

Pour partager une traduction, ouvrez le menu de partage .

Saisissez l'adresse e-mail à laquelle vous souhaitez envoyer les traductions sélectionnées et appuyez sur **Envoyer**.

### Prendre une autre photo :

Pour revenir à l'appareil photo, appuyez sur .

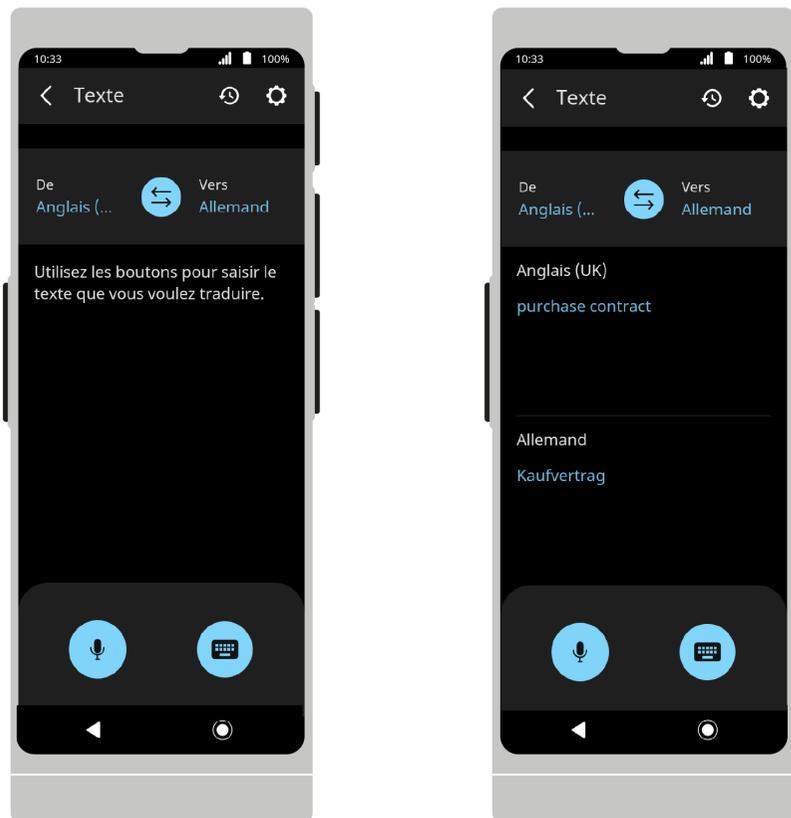
Appuyez sur  pour revenir au menu principal.

## Traducteur de texte

Une application conçue pour traduire des mots et des textes saisis vocalement ou à l'aide du clavier.



Après le démarrage de l'application, l'écran de bienvenue apparaîtra. Pour continuer, appuyez sur **Démarrer**.



La barre supérieure contient l'historique et les options de l'application.

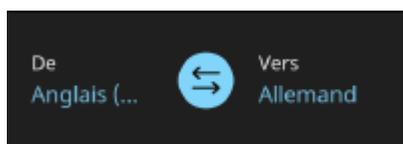
La barre inférieure contient des boutons de saisie de texte. Dans la partie centrale, il y a un menu de sélection de langue et un champ de traduction.

## Sélection des langues

La langue source et la langue cible sont affichées dans la barre de sélection de la langue.

Si vous souhaitez modifier la langue, appuyez sur le nom de la langue, puis sélectionnez une autre langue dans la liste qui s'affiche.

Vous pouvez changer le sens de la traduction en appuyant sur



## Saisie de texte

Clavier :



Appuyez sur , puis saisissez le texte que vous souhaitez traduire et confirmez avec .

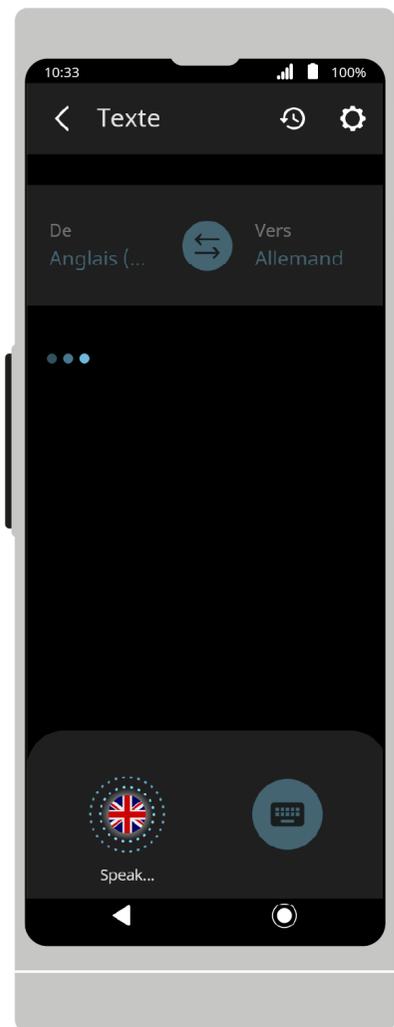
Le texte traduit sera affiché à l'écran puis traduit dans une langue sélectionnée.

Si la prononciation de la langue sélectionnée est prise en charge, la phrase sera également prononcée à haute voix.

Appuyez sur une phrase pour qu'elle soit relue à haute voix.

Si le bouton du clavier est désactivé, cela signifie que la saisie au clavier dans la langue sélectionnée n'est pas prise en charge.

### Voix :



Appuyez sur  pour démarrer la reconnaissance vocale. Vous pouvez également utiliser les boutons physiques sur le côté droit de l'appareil.

Après avoir appuyé sur le bouton, l'appareil commence à reconnaître la parole.

La reconnaissance se termine lorsque l'appareil cesse d'entendre la parole en cas de silence ou d'une longue pause dans la parole. En maintenant le bouton enfoncé, l'appareil reconnaît la parole jusqu'à ce que vous le relâchiez.

Les phrases que vous prononcez apparaîtront à l'écran sous forme de texte, puis seront traduites dans la langue sélectionnée. Si la prononciation de la langue sélectionnée est prise en charge, les phrases seront également prononcées à haute voix.

Appuyez sur une phrase pour qu'elle soit relue à haute voix.

Appuyez et maintenez une phrase puis choisissez partager avec  ou supprimer avec .

### Zoom avant/arrière :

Vous pouvez effectuer un zoom avant ou arrière sur le texte de traduction en pinçant ou en écartant vos doigts sur l'écran de l'appareil.

### Historique des traductions :

Appuyez sur  pour accéder à l'historique des traductions.

Vous pouvez appuyer et maintenir la traduction pour la sélectionner. Vous pouvez partager les traductions sélectionnées en appuyant sur  ou les supprimer en appuyant sur .

Vous pouvez effectuer un zoom avant ou arrière sur le texte de traduction en pinçant ou en écartant vos doigts sur l'écran de l'appareil.

Pour partager des traductions de l'historique, appuyez sur , puis sélectionnez les traductions que vous souhaitez partager et appuyez sur .

Pour supprimer les traductions de l'historique, appuyez sur  et sélectionnez ensuite les traductions que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur .

Vous pouvez effectuer un zoom avant ou arrière sur le texte de traduction dans l'historique des traductions en pinçant ou en écartant vos doigts sur l'écran de l'appareil.

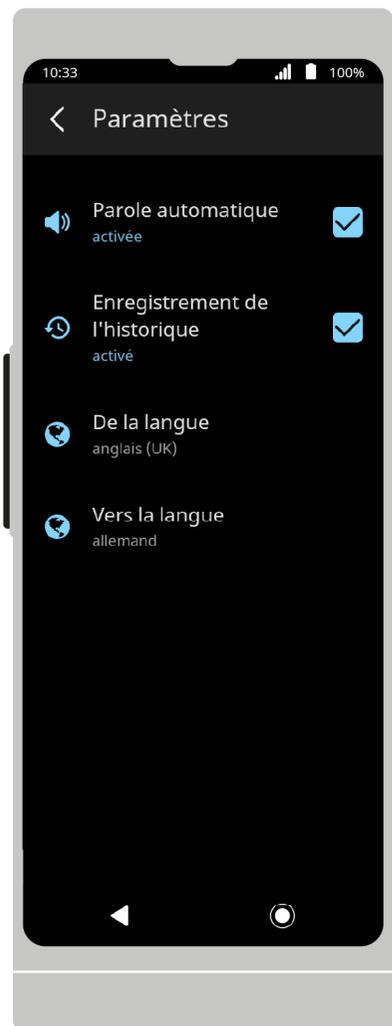
### Partage :

Pour partager les traductions, appuyez sur , puis sélectionnez les traductions que vous souhaitez partager et appuyez sur .

Saisissez l'adresse e-mail à laquelle vous souhaitez envoyer les traductions sélectionnées et appuyez sur **Envoyer**.

Appuyez sur  pour quitter l'écran de partage.

## Paramètres de l'application :



Dans les options, vous trouverez des fonctions et des paramètres supplémentaires de l'application.

 **Prononciation automatique** si la prononciation est disponible pour la langue sélectionnée, elle demarrera dès que la phrase sera traduite.

 **Enregistrement de l'historique** si cette option est activée, l'historique des traductions sera enregistré sur l'appareil.

 **De la langue** choix de la langue source.

 **Vers la langue** choix de la langue cible.

Appuyez sur  pour revenir au menu principal.

## MultiTalk

MultiTalk est une application conçue pour discuter avec d'autres utilisateurs.

Chaque utilisateur peut écrire dans sa langue maternelle et les messages seront automatiquement traduits dans les langues choisies par les autres.



Après le démarrage de l'application, l'écran de bienvenue apparaîtra. Pour continuer, appuyez sur **Démarrer**.



L'écran d'accueil comprend les fonctions suivantes : créer des chats, rejoindre des chats existants et afficher la liste des chats de l'utilisateur.

## Créer un chat



Pour créer un nouveau chat, appuyez sur **Créer un chat**.

#### **Nom du chat :**

Saisissez le nom du chat. Le nom par défaut est "Vasco JJ/MM/AAAA".

#### **Nom d'utilisateur :**

Saisissez votre nom. Il sera visible par tous les participants au chat.

Votre pseudo sera mémorisé par l'application, mais vous pouvez le changer à chaque fois que vous rejoignez un nouveau chat

### **Votre langue :**

Sélectionnez la langue dans laquelle vous souhaitez écrire et recevoir des messages.

Par défaut, c'est la même que celle du menu de l'appareil ou la langue sélectionnée précédemment.

### **Création de chat :**

Pour créer un nouveau chat, appuyez sur **Créer un chat**.

Après avoir créé un chat, un code QR et le numéro de chat apparaîtront.

Voir : **Inviter au chat via un numéro de chat ou Inviter au chat via un code QR**.

Pour envoyer un e-mail avec une invitation au chat, appuyez sur Inviter par e-mail.

Voir : **Inviter des participants via e-mail**.

Pour ouvrir un chat, appuyez sur **Entrer dans le chat**.

### **Rejoindre un chat :**



Pour rejoindre un chat existant, appuyez sur **Rejoindre le chat**.

#### **Numéro de chat :**

Saisissez le numéro de chat partagé par un autre utilisateur.

Voir : **Rejoindre un chat via un numéro de chat**.

#### **Scannez le code QR :**

Au lieu de saisir manuellement le numéro de chat, vous pouvez scanner le code QR partagé par un autre utilisateur.

Voir : **Rejoindre un chat via un code QR.**

### **Nom d'utilisateur :**

Entrez votre nom. Il sera visible par les autres participants au chat.

Votre pseudo sera mémorisé par l'application, mais vous pouvez le changer à chaque fois que vous rejoignez un nouveau chat.

### **Votre langue :**

Sélectionnez la langue dans laquelle vous souhaitez écrire et recevoir des messages.

Par défaut, c'est la même que celle du menu de l'appareil ou la langue sélectionnée précédemment.

### **Rejoindre un chat :**

Après avoir rempli les champs figurant en haut, appuyez sur **Rejoindre le chat** pour rejoindre un chat sélectionné.

## **Mes chats**

Appuyez sur **Mes chats** pour afficher une liste des chats auxquels vous participez.

Appuyez sur le nom d'un chat pour ouvrir la fenêtre de chat.

### **Options de chat dans ma liste de chats :**

Appuyez sur le bouton d'option  à côté du nom du chat pour afficher des options supplémentaires.

### **Changer le nom du chat :**

Permet le changement du nom de chat.

Pour renommer un chat, saisissez le nouveau nom à l'aide du clavier, puis appuyez sur  du clavier.

### **Supprimer un chat :**

Pour supprimer un chat, appuyez sur **Supprimer le chat** puis confirmez en appuyant sur **Supprimer**.

#### Paramètres :

 **Prononciation automatique** si la prononciation est disponible pour la langue sélectionnée, la phrase sera prononcée dès qu'elle sera traduite.

 **Montrez le texte d'origine** affichage supplémentaire du texte source du message (avant traduction) au-dessus des messages traduits.

 **Envoyez automatiquement** envoi des messages directement après leur saisie, sans confirmation. S'applique uniquement aux messages saisis vocalement.



Sur la barre supérieure, il y a l'icône de la liste des participants au chat et le bouton des options de chat.

La barre inférieure contient les boutons de saisie de texte.

#### Options du chat:

**Partager l'historique** permet d'envoyer tous les messages de chat vers une adresse e-mail sélectionnée.

**Informations sur le chat** comprend le numéro du chat et le code QR que vous pouvez partager avec d'autres utilisateurs pour les inviter au chat.

Vous avez également la possibilité d'inviter d'autres utilisateurs par e-mail.

Voir : **Inviter des utilisateurs via le numéro de chat, Inviter des utilisateurs via le code QR, et Inviter des utilisateurs par e-mail.**

**Paramètres** la liste des paramètres de l'application.

Voir : **Paramètres.**

#### **Remarques :**

Appuyez sur un message reçu pour qu'il soit relu à voix haute.

Si pour une raison quelconque le message n'est pas traduit automatiquement, il est possible de le traduire en utilisant l'icône  .

#### **Saisir un message :**

Veuillez saisir les messages dans le chat en votre langue. Ils seront automatiquement traduits dans les langues des autres participants du chat.



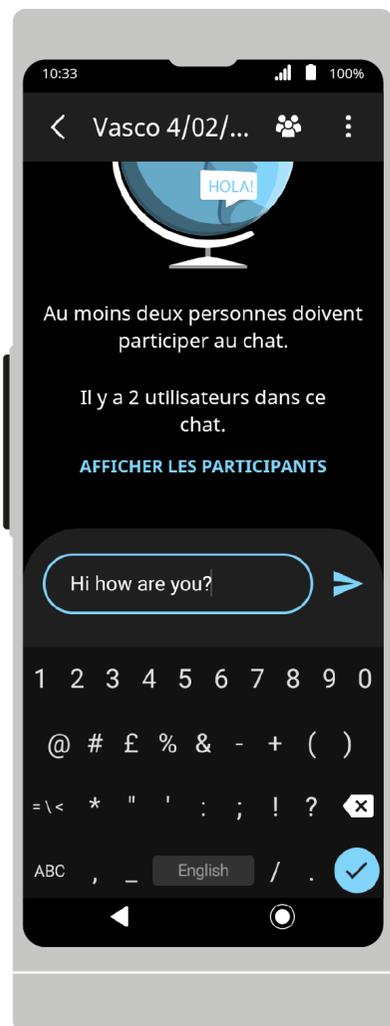
### Saisie vocale des messages :

Appuyez sur  pour démarrer la reconnaissance vocale. Vous pouvez également utiliser les boutons physiques sur le côté droit de l'appareil.

Après avoir appuyé sur le bouton, l'appareil commence à reconnaître la parole. La reconnaissance se termine lorsque l'appareil cesse d'entendre la parole en cas de silence ou d'une longue pause dans la parole. En maintenant le bouton enfoncé, l'appareil reconnaît la parole jusqu'à ce que vous le relâchiez.

Les phrases prononcées apparaîtront à l'écran sous forme de texte. Si l'**Envoi automatique** est activé dans les options de l'application, les messages seront envoyés aux autres participants du chat sans confirmation supplémentaire.

Voir : Paramètres



Pour saisir un message à l'aide du clavier, appuyez sur , puis saisissez le texte que vous souhaitez envoyer et confirmez avec  ou .

Dans le cas de certaines langues, la saisie à l'aide du clavier n'est pas prise en charge. Si le bouton du clavier est désactivé, cela signifie que la saisie à l'aide du clavier dans la langue sélectionnée n'est pas prise en charge.

**Participants du chat :**

Appuyez sur  pour afficher la liste des participants au chat.

Les fonctionnalités de blocage et de déblocage des participants ne sont disponibles que pour le modérateur (propriétaire) du chat.

### **Bloquer les participants du chat :**

Pour bloquer un utilisateur du chat, appuyez sur  à côté de son nom.

### **Débloquer les participants du chat :**

Pour débloquent un utilisateur du chat précédemment bloqué, appuyez sur  à côté du nom d'utilisateur.

### **Ajouter un participant :**

Appuyez sur **Ajouter un participant** pour ajouter d'autres personnes au chat.

Voir : **Rejoindre et inviter des participants au chat.**

Appuyez sur  pour revenir au menu principal.

## **Rejoindre et inviter des participants au chat**

### **Inviter des participants via un numéro de chat :**

Pour inviter un utilisateur à l'aide d'un numéro de chat, appuyez sur **Ajouter un participant**, puis envoyez ou montrez le numéro de chat à l'utilisateur que vous souhaitez ajouter au chat.

L'option **Ajouter un participant** est disponible sur l'écran de chat vide et dans la liste des participants.

Vous pouvez également consulter les Informations sur le chat.

Voir : **Créer un chat, Écran de chat et Options de chat.**

### **Rejoindre via un numéro de chat :**

Pour rejoindre le chat en utilisant un numéro de chat, sélectionnez **Rejoindre le chat** sur l'écran d'accueil et saisissez le numéro du chat partagé avec vous dans le champ **Numéro de chat**. Saisissez votre nom dans le champ **Nom d'utilisateur** et sélectionnez une langue de la liste dans le champ **Votre langue**, puis appuyez sur **Rejoindre le chat**.

### Inviter des participants via un code QR :

Pour inviter un utilisateur à l'aide d'un code QR, appuyez sur **Ajouter un participant**, puis montrez le code QR à l'utilisateur que vous souhaitez ajouter au chat.

L'option **Ajouter un participant** est disponible sur la partie vide de l'écran de chat, sur la liste des participants. Vous pouvez également consulter les **Informations sur le chat**.

Voir : **Créer un chat, Écran de chat et Options de chat**.

### Rejoindre via un code QR :

Pour rejoindre le chat via le code QR, sélectionnez **Rejoindre le chat** sur l'écran principal de l'application et appuyez sur **Scanner le code QR**.

Dirigez l'objectif de l'appareil photo vers le code QR qui vous a été fourni. Si le code QR est reconnu correctement, l'application ajoutera automatiquement le numéro de chat dans le champ **Numéro de chat**.

Après avoir scanné le code QR, saisissez votre nom d'utilisateur dans le champ **Nom d'utilisateur** et sélectionnez une langue depuis la liste dans le champ **Votre langue**, puis appuyez sur **Rejoindre le chat**.

### Inviter des participants via e-mail :

Pour inviter un utilisateur via e-mail, appuyez sur **Ajouter un participant**, puis sur **Inviter via e-mail**.

Après avoir sélectionné cette option, saisissez l'adresse e-mail de la personne invitée et la langue qu'elle parle.

Après avoir saisi ces données, cliquez sur **Ajouter à la liste**, ce qui ajoutera l'adresse e-mail saisie. Si nécessaire, les adresses de personnes supplémentaires peuvent être ajoutées de la même manière.

Envoyez des invitations en appuyant sur **Envoyer l'e-mail**.

Les utilisateurs invités recevront un e-mail avec un numéro de chat et un code QR, ce qui leur permettra de rejoindre le chat.

Appuyez sur  pour revenir au menu principal.

## Apprentissage

Application conçue pour apprendre le vocabulaire. L'apprentissage est possible sans connexion à Internet.

Les leçons sont élaborées en fonction de la nature des mots et de leur niveau de difficulté. La base de vocabulaire est mise à jour régulièrement.



Après le démarrage de l'application, l'écran de bienvenue apparaîtra.

Pour continuer, appuyez sur Démarrer, puis sélectionnez la langue que vous souhaitez apprendre.



Sur la barre supérieure se trouve le menu des options de l'application. Sur l'écran d'accueil, il y a un compteur des cours terminés.

Appuyez sur le drapeau en dessous pour voir la liste des langues, puis sélectionnez celle que vous souhaitez apprendre.

## Sélection de la langue

Pour changer la langue que vous souhaitez apprendre, appuyez sur le drapeau au milieu de l'écran, faites glisser la liste et appuyez sur le drapeau approprié. Vous pouvez également modifier la langue en sélectionnant l'option **Apprentissage de langue** dans les paramètres de l'application.

Les langues que vous avez déjà commencé à apprendre et les informations sur votre progression dans l'apprentissage seront affichées en haut de la liste.

## Cours :

Appuyez sur **Leçon** pour commencer l'apprentissage.

Les mots en votre langue apparaissent en premier, puis dans la langue que vous apprenez.

Vous pouvez modifier l'ordre des langues en appuyant sur **Direction** dans les paramètres de l'application.

Vous pouvez modifier l'ordre d'apprentissage dans les options de l'application.

Pour retenir un mot dans la langue que vous apprenez, appuyez sur . Le mot sera prononcé automatiquement.

Si vous avez bien deviné la signification du mot, appuyez sur **Je connais**  ou faites glisser la fiche vers la droite.

Si vous ne connaissiez pas la signification du mot, appuyez sur **Je ne connais pas**  ou faites glisser la carte vers la gauche. Les mots que vous ne connaissiez pas apparaîtront dans les prochaines leçons.

Une fois la leçon terminée, une liste de résultats s'affichera. Vous pouvez modifier le statut d'apprentissage d'un mot en appuyant sur   à côté de celui-ci. Appuyez sur OK pour continuer. Sélectionnez **Leçon suivante** pour continuer à apprendre ou **Quitter** pour revenir à l'écran d'accueil.

Pour interrompre une leçon, appuyez sur  sur la barre supérieure.

Interrompre une leçon vous fera perdre le niveau de progression de cette leçon.

## Mes progressions :

L'onglet **Mes progressions** affiche les statistiques de progression de l'apprentissage et une liste de mots qui ont été marqués comme connus.

Après avoir tapé sur un mot de la liste, une note s'affichera indiquant le mot dans les deux langues. Si vous voulez que ce mot réapparaisse dans les futures leçons, appuyez sur **Répéter**.

## Application settings



**Prononciation automatique** Si cette option est sélectionnée, les mots seront prononcés à haute voix dans la langue que vous apprenez.

 **Ordre des langues** Appuyez pour modifier l'ordre dans lequel les mots sont affichés.

 **Langue d'apprentissage** Appuyez pour changer la langue que vous apprenez.

 **Effacer la progression** Appuyez pour effacer la progression d'apprentissage, pour toutes les langues ou uniquement pour les langues sélectionnées, de la mémoire de l'appareil.

Appuyez sur  pour revenir au menu principal.

## Réglages de l'appareil

Allez dans "**Paramètres de l'appareil**" pour configurer votre connexion Wi-Fi ou Bluetooth, pour modifier la vitesse de parole, pour vérifier les mises à jour ou pour changer la langue de l'application, etc.

### Connexion

#### Wi-Fi :

Les paramètres Wi-Fi vous permettent d'activer le module Wi-Fi et de sélectionner le réseau Wi-Fi auquel vous souhaitez vous connecter.

L'icône  indique qu'un réseau Wi-Fi public est disponible.

L'icône  indique qu'un réseau Wi-Fi protégé par mot de passe est disponible.

L'icône  indique que l'appareil n'est connecté à aucun réseau Wi-Fi.

**ATTENTION:** Un réseau sans cadenas signifie que ce réseau est public. Vous n'avez pas besoin de mot de passe pour vous y connecter. Veuillez noter que certains réseaux ouverts nécessitent des actions supplémentaires, telles que la connexion ou l'acceptation des conditions générales. Il n'est pas possible d'utiliser ce type de réseau.

#### Bluetooth :

Les paramètres Bluetooth vous permettent d'activer le module Bluetooth et d'établir une connexion avec l'appareil sélectionné.

Appuyez sur l'icône  pour connecter votre appareil avec un autre appareil ou accessoire.

### System :

Appuyez sur  pour changer la langue du menu.

Appuyez sur  pour vérifier les mises à jour.

Appuyez sur  pour modifier la vitesse de parole.

Appuyez sur  pour modifier la luminosité de l'écran ou choisir la luminosité automatique.

### Appareil :

Appuyez sur  pour afficher des informations telles que l'ID du produit / identifiant de l'appareil, le numéro de la carte SIM, la version du logiciel, etc.

Appuyez sur  pour afficher le contrat de licence.

Appuyez sur  pour supprimer les données et restaurer les paramètres d'usine.

Un réseau sans cadenas signifie que ce réseau est public.

Vous n'avez pas besoin de mot de passe pour vous y connecter.

Veillez noter que certains réseaux ouverts nécessitent des actions supplémentaires, telles que la connexion ou l'acceptation des conditions générales.

Il n'est pas possible d'utiliser ce type de réseau.

### Barre d'état

#### État actuel de la batterie :

L'icône  et le pourcentage à côté indiquent l'état de charge de la batterie.

L'icône  indique que l'appareil est en cours de chargement.

### Wi-Fi :

L'icône  signifie que l'appareil n'est connecté à aucun réseau Wi-Fi.

L'icône  indique la puissance de la couverture Wi-Fi et la connexion réseau active.

### Bluetooth :

L'icône  indique que le module Bluetooth est activé, mais que l'appareil n'est pas connecté à un autre appareil.

L'icône  indique qu'une connexion avec un autre appareil est établie.

### GSM :

L'icône  indique qu'il n'y a pas de carte SIM dans le chariot.

L'icône  indique la reconnaissance de la carte SIM.

L'icône  informe de l'absence de couverture GSM ou de problèmes avec le réseau GSM.

L'icône  indique le niveau de couverture GSM.

L'icône  indique que la connexion GSM est active.

### Son :

L'icône  indique que l'appareil est en mode silencieux.

## Statut de la barre d'état

Faites glisser votre doigt vers le bas pour afficher le panneau de la barre d'état.

L'icône  indique l'état actuel de la batterie.

L'icône  indique la puissance du signal GSM.

Cliquez sur   pour accéder aux paramètres Wi-Fi.

L'icône  indique que le module Wi-Fi est désactivé.

Cliquez sur   pour allumer/éteindre la lampe de poche.

Faites glisser    pour régler le niveau du volume.

Faites glisser    pour régler le niveau de luminosité.

Faites glisser votre doigt vers le haut pour cacher le panneau de la barre d'état.

## Spécifications

Taille	149 × 55 × 10 mm
Poids	135 g = 0.2976241 lb
Processeur	Quad-core Mediatek
Écran	5 " avec une résolution de 576 × 1440
Batterie	2400 mAh
Camera	8 MP AutoFocus + LED
Wi-Fi	2.4 GHz (802.11 a/b/g/n)

Bluetooth	5.0
Modem	2G/3G/4G
RAM	2 GB
ROM	32 GB
Port USB	USB TYPE-C

## TTS prononciations supplémentaires

Cette option vous permet de télécharger et d'installer des prononciations supplémentaires pour les langues sélectionnées.

### Prononciation achetée en même temps que le traducteur

Après avoir payé la commande, vous recevrez un e-mail contenant un code d'activation et des instructions d'installation.

Vous pourrez ainsi installer la prononciation achetée quand vous recevrez votre traducteur.

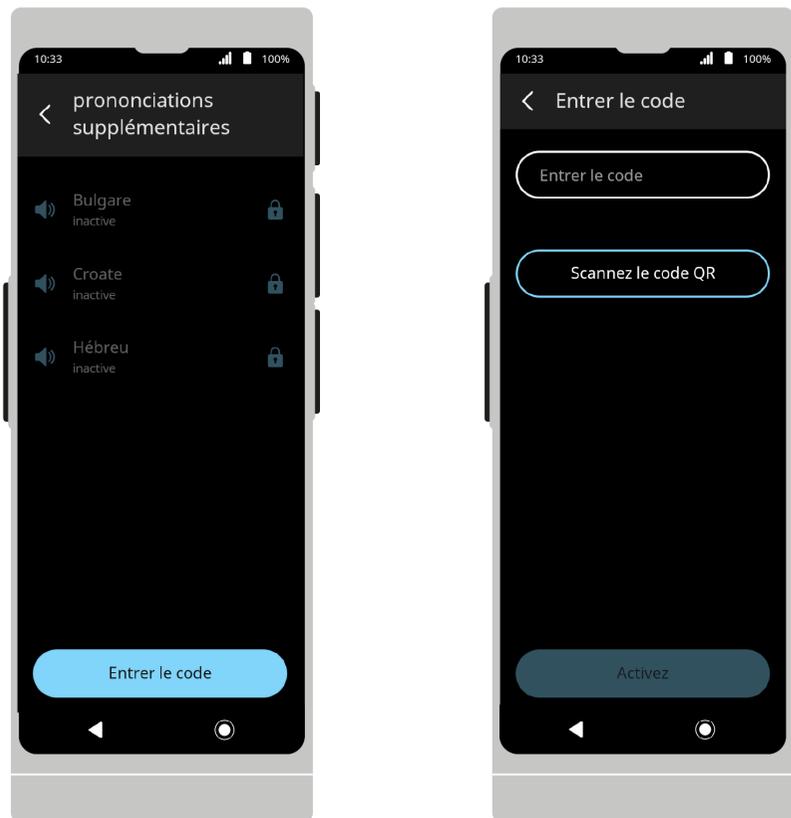
### Achat de prononciations supplémentaires

#### Achat de prononciation

Si vous possédez déjà le traducteur Vasco et que vous souhaitez acheter une prononciation supplémentaire, visitez la boutique en ligne Vasco Electronics et ajoutez la prononciation choisie à votre panier. Après avoir payé la commande, vous recevrez un e-mail contenant un code d'activation et des instructions d'installation.

#### Activation de la prononciation dans l'appareil

Pour télécharger et installer une prononciation supplémentaire, depuis le menu principal, allez dans les paramètres de l'appareil  sélectionnez " **Prononciations supplémentaires** " .



Appuyez sur " **Saisir** " pour entrer le code à l'aide du clavier ou pour le scanner avec l'appareil photo. Après avoir saisi le code, appuyez sur " **Activer** ".

Si vous avez saisi le code correctement, la prononciation sera automatiquement téléchargée et installée sur votre appareil.

Le temps de téléchargement d'une prononciation dépend du débit de votre connexion Internet et peut prendre environ 15 à 20 minutes en moyenne. Vous pouvez toujours utiliser le traducteur pendant que le téléchargement est en cours, toutefois n'éteignez pas l'appareil.

**ATTENTION!** Vous ne pouvez télécharger une prononciation que sur un réseau WiFi. Assurez-vous que vous êtes connecté au réseau avant de saisir le code sur l'appareil.

L'icône ✓ à côté du nom d'une langue signifie que la prononciation a déjà été installée.

L'icône ↓x à côté du nom de la langue signifie que le téléchargement a été mis en pause. Vérifiez votre connexion Wi-Fi. Le téléchargement reprendra une fois la connexion rétablie.

Une icône animée ↓ signifie que le téléchargement et l'activation de la prononciation sont en cours.

Les prononciations qui sont disponibles dans la boutique en ligne, mais qui n'ont pas encore été achetées ou activées sur votre appareil, sont désignées par l'icône  .